





# Uživatelský Manuál



## Obsah

PŘEDSTAVENÍ	3
Bezpečnostní informace	3
Detaily produktu:	3
DISPLAY A TLAČÍTKA	4
JŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ	5
PRVNÍ POUŽITÍ	6
MENU VOLBY	7
Obrazovka hlavního menu:	7
/ÝMĚNA BATERIE	8
Příklad postupu:	8
ZMĚNA PŘEDNASTAVENÉHO JAZYKA	9
ČTENÍ INFORMACÍ JEDNOTKY	10
AKTUALIZACE SOFTWARU	11
Přehled:	11
Minimální požadavky:	11
FECHNICKÉ INFORMACE	12
Vlastnosti:	12
Specifikace:	12
AUTORSKÁ PRÁVA A ZÁRUKA	13
Autorská práva:	13
Záruka:	13



## PŘEDSTAVENÍ

# Přečtěte si prosím pozorně tuto informaci před použitím vašeho nového nástroje na výměnu baterií

Děkujeme, že jste si zakoupili váš nástroj na výměnu baterií. My u Exidu věříme, že budete mnoho let úspěšně podnikat jako výsledek vaší investice a naším cílem je zajistit, že zůstanete spjati s aktuálním vývojem.

Pro zajištění toho, že jste si do vašeho nástroje nainstalovali nejnovější verzi softwaru a dat o vozidlech doporučujeme, před tím než začnete s nástrojem pracovat, následovat instrukce na straně 11 týkající se aktualizace softwaru.

Odkazujte se prosím na tento manuál při používání nástroje a neváhejte kontaktovat vašeho prodejce, pokud zaznamenáte jakékoliv obtíže.

#### Bezpečnostní informace

- Vždy používejte ochranu očí při manipulaci s bateriemi.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí.
- Nekuřte, vyhněte se otevřenému ohni nebo jiskření v blízkosti baterií.
- Nebezpečí výbuchu. Baterie vyvíjejí výbušnou směs vodíku a kyslíku během a po nabíjení.
- Nebezpečí poleptání. Noste ochranné prostředky pro zakrytí očí, rukou a oděvu.

#### Detaily nástroje:

Moderní řídící systémy baterií používané u některých současných automobilů, vyžadují rekonfiguraci jejich systémů pokaždé, kdy je baterie nainstalovaná. Nástroj BRT-12 vám umožní rekonfigurovat uložená data baterie u těchto moderních automobilů.

Nástroj BRT-12 vám umožní zadat informace o nové baterii rychle a jednoduše a zároveň může zobrazit detaily současné baterie.





## DISPLAY A TLAČÍTKA





# UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ

	<ul> <li>Navigační tlačítka</li> <li>Tlačítka se šipkami se používají pro navigaci v menu.</li> <li>Tlačítko OK se používá pro potvrzení volby.</li> <li>Tlačítko ESC se používá pro návrat na předchozí obrazovku.</li> </ul>
USB	Mini USB konektor se používá pro připojení k PC umožňující aktualizaci nástroje novým softwarem.
	Konektor J1962 je určen pro připojení do zásuvky OBD vozidla sloužící pro napájení a komunikaci s konkrétním vozidlem. Zásuvka OBD je standardní výbavou jakéhokoliv benzínového vozidla od roku 2000 a jakéhokoliv dieselového vozidla od roku 2004.



# PRVNÍ POUŽITÍ

Při prvním použití nástroje výměny baterií musíte zvolit jazyk, který chcete používat v tomto zařízení. Tato obrazovka se objeví pouze při prvním zapojení nástroje, následnou změnu jazyka je možné provést kdykoliv.

SELECT LANGUAGE ▶ ENGLISH FRANCAIS ESPANOL DEUTSCH EXIT	Ujistěte se, že je baterie schopna dodávat minimální napětí pro provoz tohoto nástroje. Ujistěte se, že klíč ve spínací skříňce je ve vypnuté pozici
	"lock".
	Připojte nastroj vymeny baterii za použití Diagnostického konektoru 16 Pin k jakémukoliv vozidlu s Diagnostickou zásuvkou 16 Pin.
	Display nástroje by měl zobrazit jméno EXIDE. V jakémkoliv jiném případě ověřte připojení.
	Display se resetuje na obrazovku "zvolte jazyk".
	<ul> <li>Zvolte jazyk, který budete chtít s nástrojem používat.</li> </ul>
	Systém zaregistruje a uloží vaši volbu
	Nástroj výměny baterií se poté navrátí k přednastavené hlavní obrazovce umožňující vám zvolit si vozidlo, na kterém chcete pracovat.
BATTERY REPLACEMENT	Pokud pracujete na vozidle, podívejte se na sekci Výměna baterie jinak se ujistěte, že je zapalování vozidla vypnuté a
	odpojte nástroj z Diagnostické zásuvky.



### **MENU VOLBY**

#### Obrazovka hlavního menu





# VÝMĚNA BATERIE

Nyní jste připraveni začít používat nástroj výměny baterií pro zaregistrování nové baterie vozidlem a vymazání závad vztahujících se k baterii u pokryté vozidlové řady.

#### Příklad postupu:

BATTERY REPLACEMENT	Nejdříve vyměňte starou baterii za novou, při ujištění že klíč není ve spínací skříňce. Připojte nástroj výměny baterií k vozidlu za použití Diagnostického konektoru 16 Pin. Nástroj se poté zapne a zobrazí název EXIDE. V jakémkoliv jiném případě ověřte připojení.
<u>~</u>	Nástroj zobrazí obrazovku s hlavním menu. Za použití tlačítek se posuňte na volbu výměny baterie a stlačte OK.
SELECT MANUFACTURER AUDI ▶ BMW SEAT SKODA VOLKSWAGEN	<ul> <li>Za použití tlačítek se pohybujte v menu nahoru a dolů s následujícími možnostmi volby:</li> <li>Zvolte výrobce. Poté budete vyzvání k zapnutí zapalování</li> <li>Zvolte funkci. Zvolte potvrdit baterii</li> <li>Následujte instrukce na obrazovce</li> </ul>
SELECT FUNCTION ▶ VALIDATE BATTERY DISPLAY DATA	<ul> <li>Zvolte potvrdit baterii.</li> <li>Následujte instrukce na obrazovce         <ul> <li>Systém zaregistruje novou baterii do vozidla.</li> <li>Budete informováni, pokud bude potvrzení úspěšně dokončeno.</li> </ul> </li> </ul>



# ZMĚNA PŘEDNASTAVENÉHO JAZYKA

Pokud chcete změnit jazyk, vyberte tuto možnost a zvolte jazyk, který budete používat. Tato jazyková volba bude uložená v paměti, dokud ji znova nezměníte.

LANGUAGE	Za použití tlačítek vyberte jazykové možnosti a stlačte OK.
FR GB DE ES	
SELECT LANGUAGE • ENGLISH FRANCAIS ESPANOL DEUTSCH EXIT	<ul> <li>Zvolte jazyk, který chcete v nástroji používat.</li> <li>Systém zaregistruje a uloží vaší volbu.</li> <li>Zvolený jazyk bude nyní přednastavený používaný jazyk.</li> </ul>



# ČTENÍ INFORMACÍ JEDNOTKY

	Za použití tlačítek vyberte informační možnosti a stlačte OK.
Ţ,	
EXIDE BATTERY TOOL (C) 2008-2011 IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO DISSEMINATE, DECOMPILE, UNIT INFO TX	Informační obrazovka je zobrazena s varováním, sériovým číslem jednotky a identifikačním číslem produktu.
REVERSE ENGINEER OR DISASSEMBLE ANY PART OF THE HANDSET HANDSET SERIAL: 18611 <u>PRODUCT TYPE: 15</u> UNIT INFO \$x	Můžete být požádáni o navigaci na tuto obrazovku technickou podporou pro stanovení sériového čísla vašeho nástroje.



## **AKTUALIZACE SOFTWARU**

#### Přehled:

Aktualizace softwaru je prováděna prostřednictvím aktualizačního rozhraní, které je k dispozici ke stažení z internetové stránky Exide BRT-12. <u>www.spsupport.com/exide</u>

Je zde také odkaz přímo z CD, který vás navede na odpovídající stránku na internetu.

Stáhněte a nainstalujte aktualizační rozhraní za použití průvodce, pokud potřebujete pomoc.

Jakmile je rozhraní instalované, potřebujete jednoduše následovat kroky zobrazené na obrazovce pro aktualizaci nástroje na nejnovější software.

Minimální požadavky:

Windows PC používající Windows XP/Vista/7 5MB volného prostoru na disku Volný USB vstup



## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

#### Vlastnosti:

- Vysoce kontrastní lehce čitelný grafický OLED display.
- PC aktualizace prostřednictvím USB a internetu.
- Jednoduché ovládání použitím pouhých 6 tlačítek.
- Napájené z diagnostické zásuvky vozidla 12 Volt J1962.
- Rukou uchopitelný design s odolným pryžovým pouzdrem.

#### Specifikace:

- J1850 VPW / PWM
- ISO High & Low Speed
- CAN
- Fault Tolerant CAN



## AUTORSKÁ PRÁVA A ZÁRUKA

#### Autorská práva:

Nástroj BRT-12 vyrábí SP Diagnostics a je striktně zakázáno rozšiřovat, upravovat, měnit konstrukci nebo rozebírat jakoukoliv část hardwaru nebo softwaru nástroje na základě ochrany mezinárodním právem.

#### Omezená záruka:

Tento nástroj je kryt zárukou po dobu tří let od data zakoupení. Záruka se vztahuje na výrobní a materiálové vady. Exide a výrobce na základě vlastního posouzení opraví nebo vymění nástroj za repasovaný. Tato omezená záruka se vztahuje pouze na nástroj BRT-12 a nepokrývá jakékoliv jiné příslušenství, statické poškození, poškození od vody, přepětí, pádu nástroje nebo poškození plynoucí z vnějších vlivů včetně nesprávného užívání. Exide a výrobce nenesou odpovědnost za žádné náhodné nebo následné škody nad rámec této záruky. Záruka je neplatná, pokud majitel přistoupí k rozebrání nástroje nebo modifikuje sestavu kabelů.





